



إختر بحكمة
choose wisely

Use the **UAE consumer guide** to know the status of each species.

The consumer guide is a very simple booklet that classifies fish into three colour categories based on the status of the stock*. You can keep it in your wallet or handbag and take it with you whenever you are shopping for fish.

Think again! (stock is heavily overfished)

Good choice but there's better (stock exploited within sustainable levels)

Go for it! (stock is not experiencing heavy fishing pressure)

Help safeguard our resources for future generations.

*This classification is based on scientific assessments carried out by fisheries experts at the Environment Agency, Abu Dhabi (EAD).

Fold Here

01

05

استخدم **دليل المستهلك** للتعرف على حالة أنواع السمك المختلفة.

لقد حرصنا بأن يكون هذا الدليل سهل الاستعمال، حيث قمنا بتصنيف الأسماك إلى ثلاث فئات ملونة، ليرمز كل لون إلى وضعها الحالي*. بفضل حجمه الصغير المناسب للمحافظة أو لحقيبة اليد، نأمل بأن تتمكن من حمل هذا الدليل معك عند شراء السمك، ليساعدك على اتخاذ القرار الصحيح.

الأحمر: فكر بشراء نوع سمك آخر! (يتعرض مخزون هذا النوع إلى ضغط الصيد الجائر).

البرتقالي: خيار جيد، ولكن هنالك خيارات أفضل (يبلغ معدل استغلال مخزون هذا النوع درجته المثلي).

الأخضر: أفضل خيار! (لا تواجه هذه الأنواع ضغوط صيد عالية).

فلنحمي مواردها الطبيعية اليوم، من أجل أجيالنا القادمة.

* لقد تم التصنيف بناءً على أبحاث التقييم التي قام بها الخبراء في قطاع صيد الأسماك في هيئة البيئة - أبوظبي.

02

Fold Here

03

“EHRENBERGS’
SNAPPER”



NAISER نيسر

04

“SORDID
SWEETLIPS”



YANAM ينم

01

05

“PINK EAR
EMPEROR”



SHAARI ESHKELI شعري شخيلي

06

Fold Here

الأخضر: أفضل خيار! (لا تواجه هذه الأنواع ضغوط صيد عالية).

Go for it! (stock is not experiencing heavy fishing pressure)

“YELLOW BAR
ANGELFISH”



ANFOOZ انفوز

07

“BLACK STREAKED MONOCLE BREAM”



EBZIMI • بزيمي

08

Fold Here

“TWO BAR SEABREAM”



FASKAR • فسكر

09

Fold Here

“ORANGE SPOTTED TREVALLY”



JESH UM AL HALA • جش أم الحلا

10

Fold Here

Hamour	هامور	“Orange spotted grouper”
Shaari	شعري	“Spangled emperor”
Fersh	فرش	“Painted sweetlips”
Zuraidi	زريدي	“Golden trevally”
Kanaad	كنعد	“Kingfish”
Yemah	يماه	“Snub nose emperor”
Safi Arabi	صافي عربي	“White-spotted spinefoot”
Qabit	قابط	“Goldlined seabream”

12

البرتقالي : خيار جيد ،
ولكن هنالك خيارات أفضل
(يبلغ معدل استغلال مخزون
هذا النوع درجته المثلي).

**Good choice
but there's better**
(stock exploited within
sustainable levels)

13

Badah	بدح	“Longtail silver biddy”
Souli	سولي	“Small tooth emperor”
Aqalah	عقلة	“Black spot snapper”
Kofar	كوفر	“King soldier bream”

14

www.choosewisely.ae

الأحمر: فكر بشراء نوع سمك آخر!
(يتعرض مخزون هذا النوع إلى ضغط الصيد الجائر).

Think again!
(stock is heavily overfished)



EWS-WWF is a national leading environmental NGO. EWS-WWF works at the federal level to conserve biodiversity and promote sustainable living through education and conservation initiatives.

جمعية الإمارات للحياة الفطرية بالتعاون مع الصندوق العالمي لصون الطبيعة هي جمعية بيئية وطنية غير حكومية تعمل على تطبيق إجراءات المحافظة و حماية التنوع البيئي و البيولوجي و نشر التوعية لنمط حياة مستدامة.

11